Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1130/2009

z 24. novembra 2009

o ustanovení spoločných podrobných pravidiel na overovanie použitia a/alebo miesta určenia intervenčných produktov

(kodifikované znenie)

(Ú. v. EÚ L 310, 25.11.2009, s. 5)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1333/2013 z 13. decembra 2013	L 335	8	14.12.2013

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1130/2009

z 24. novembra 2009

o ustanovení spoločných podrobných pravidiel na overovanie použitia a/alebo miesta určenia intervenčných produktov

(kodifikované znenie)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]) a najmä na jeho článok 43 písm. f) v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 3002/92 zo 16. októbra 1992 o ustanovení spoločných podrobných pravidiel na overovanie použitia a/alebo miesta určenia intervenčných produktov ([2]) bolo opakovane ([3]) podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

(2) Nariadenie (ES) č. 1234/2007 stanovuje uplatňovanie systému intervencie.

(3) Určité výrobky vyradené z intervencie môžu podliehať špecifickému použitiu a/alebo miestu určenia. Mal by sa ustanoviť systém dozoru, aby sa zabezpečilo, že také výrobky nezmenia svoje použitie a/alebo miesto určenia.

(4) V takých prípadoch, keď sú do dozoru zapojené dva alebo viac členských štátov, malo by sa uplatňovať nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva ([4]).

(5) Mali by sa vymenovať iné orgány ako aj colné orgány príslušné vydávať kontrolný výtlačok T5 a overovať použitie a/alebo miesto určenia tovaru.

(6) S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie pri predajoch intervenčných zásob na zníženej cenovej úrovni a porovnateľných systémoch, ktoré zabezpečujú poskytovanie pomoci, najmä vývozných náhrad, s cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie pre prevádzkovateľov v členských štátoch a uľahčenie vrátenia neoprávnene poskytnutých hospodárskych výhod, je vhodné ustanoviť platbu vo výške, ktorá sa rovná sume neoprávnene uvoľnenej zábezpeky.

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 301, 17.10.1992, s. 17.
([3]) Pozri prílohu I.
([4]) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

(7) Z dôvodov zjednodušenia a efektívnosti je potrebné, aby sa kontrolný výtlačok T5 po vykonaní nevyhnutých kontrol musel posielať priamo agentúre, ktorá má v držbe zábezpeku, a aby tam, kde sú zapojené dva alebo viac členských štátov, kontrolný výtlačok T5 musel posielať priamo každý jednotlivý členský štát agentúre, ktorá má v držbe zábezpeku.

(8) Zdá sa byť žiaduce, aby sa na účel zjednodušenia administratívnych postupov ustanovila väčšia flexibilita, ako je poskytovaná kontrolným výtlačkom v prípade vývozov podľa systému ustanoveného v článkoch 412 až 442a nariadenia (EHS) č. 2454/93, ktoré ustanovuje, že ak proces prepravy začína v rámci Spoločenstva a má sa ukončiť mimo neho, nemusia sa vykonávať žiadne formality na colnom úrade hraničnej stanice.

(9) V určitých prípadoch sú výrobky z intervencie predávané za cenu vypočítanú so zohľadnením sumy náhrady uplatniteľnej na tretie krajiny alebo konkrétnu tretiu krajinu. Nárok na vývoznú náhradu sa preto odpočíta z predajnej ceny.

(10) Na účel zabezpečenia riadneho ukončenia operácie sa musí zložiť zábezpeka. Suma tejto zábezpeky sa vypočíta so zohľadnením rôznych aspektov príslušnej operácie, najmä rizika odklonu obchodu a úplného splnenia záväzkov danými prevádzkovateľmi.

(11) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

1. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné výnimky ustanovené v pravidlách Spoločenstva týkajúcich sa určitých poľnohospodárskych výrobkov, toto nariadenie ustanovuje spoločné podrobné pravidlá na overovanie použitia a/alebo miesta určenia výrobkov vyskladnených z intervenčných skladov podľa článku 25 nariadenia (ES) č. 1234/2007, ak také výrobky podliehajú osobitnému použitiu a/alebo miestu určenia.

2. Na účely tohto nariadenia „odoslanie“ znamená zásielku tovaru z jedného členského štátu do iného a „vyvezenie“ znamená zásielku tovaru z jedného členského štátu na miesto určenia mimo colného územia Spoločenstva.

▼B

3. Na účely tohto nariadenia sa Belgicko-luxemburská hospodárska únia (BLEU) pokladá za jeden členský štát.

Článok 2

1. Od času ich vyskladnenia z intervenčného skladu až do overenia použitia a/alebo miesta určenia podliehajú výrobky uvedené v článku 1 kontrole, ktorá zahŕňa fyzické kontroly, overenie dokladov a audit účtov určenými kontrolnými orgánmi, ďalej nazývanými len „príslušné kontrolné orgány“.

Aby sa zabránilo akejkoľvek diskriminácii na základe pôvodu výrobkov, každý členský štát stanovuje pre každé osobitné opatrenie alebo časť opatrenia jediný kontrolný orgán na overovanie použitia a/alebo miesta určenia príslušných výrobkov, bez ohľadu na ich pôvod (zo Spoločenstva alebo vnútroštátny).

2. Členské štáty prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa vykonala kontrola uvedená v odseku 1 a aby sa intervenčné výrobky nezamieňali s inými výrobkami.

Tieto opatrenia nariaďujú najmä, že:

a) firmy, ktoré sa zaoberajú intervenčnými výrobkami alebo spracovanými intervenčnými výrobkami, napr. nákupom, predajom, skladovaním, prepravou, prekladaním, prebaľovaním, úpravou alebo spracovaním, sa podrobujú akýmkoľvek opatreniam týkajúcim sa kontroly alebo dohľadu, ktoré sa pokladajú za potrebné a vedú také záznamy, ktoré orgánom umožňujú, aby vykonávali akékoľvek kontroly, ktoré pokladajú za potrebné;

b) výrobky uvedené v písmene a) sa skladujú a prepravujú oddelene od ostatných výrobkov, a to takým spôsobom, aby sa dali identifikovať.

Členské štáty informujú Komisiu o opatreniach prijatých v súlade s týmto odsekom.

3. Režim kontrolného výtlačku T5 uvedeného v článku 912a ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2454/93 sa uplatňuje tam, kde sa kontrola uvedená v odseku 1 tohto článku má vykonať úplne alebo sčasti:

a) v inom členskom štáte ako je ten, v ktorom sa výrobky vyskladňujú z intervenčného skladu,

alebo

b) v inom členskom štáte ako je ten, v ktorom sa zložila zábezpeka.

▼B

Kontrolný výtlačok T5 sa vydáva a používa v súlade s ustanoveniami nariadenia (EHS) č. 2454/93, ak nie je inak ustanovené v tomto nariadení.

4. Ak predávajúca intervenčná agentúra, v súlade s článkom 3 ods. 1 nevydá kontrolný výtlačok T5, vydáva povolenie na vyskladnenie. Členské štáty môžu povoliť vystavenie výpisu z povolenia na vyskladnenie.

Na účely tohto nariadenia sa pod pojmami „intervenčná agentúra“ a „agentúra“ rozumie platobná agentúra alebo intervenčná agentúra.

Povolenie na vyskladnenie alebo výpis predkladá dotyčná osoba príslušnému kontrolnému orgánu.

Článok 3

1. Kontrolný výtlačok T5 uvedený v článku 2 ods. 3 vydáva:

a) predávajúca intervenčná agentúra vtedy, ak sa intervenčné výrobky odosielajú do iného členského štátu v takom istom stave, v akom boli vyskladnené z intervenčného skladu, ďalej nazývané len „nezmenený stav“

alebo

b) príslušný kontrolný orgán, ak sa intervenčné výrobky odosielajú do iného členského štátu po spracovaní

alebo

c) colný úrad výstupu:

i) pri predložení povolenia na vyskladnenie, vydaného intervenčnou agentúrou, ak sa intervenčné výrobky vyvážajú v nezmenenom stave a majú prechádzať cez územie jedného alebo viacerých členských štátov;

ii) pri predložení kontrolného dokladu, vydaného príslušným kontrolným orgánom a uvádzajúceho, že spracovanie sa uskutočnilo pod kontrolou, ak sa intervenčné výrobky vyvážajú po spracovaní a majú prechádzať cez územie jedného alebo viacerých členských štátov.

Ak sa výrobky podľa článku 39 nariadenia (ES) č. 1234/2007 skladujú v inom členskom štáte ako v tom, kde sa nachádza intervenčná agentúra, vydáva predávajúca intervenčná agentúra kontrolný výtlačok T5 alebo ho necháva vydať v rámci svojej zodpovednosti.

Členské štáty môžu:

a) povoliť, aby namiesto predávajúcej agentúry vydal kontrolný výtlačok T5 orgán ustanovený na tento účel;

▼B

b) rozhodnúť, že oprávnení držitelia intervenčných výrobkov môžu vydať kontrolný výtlačok T5 v zodpovednosti intervenčnej agentúry. Oprávnenie sa udeľuje držiteľom skladov podľa podmienok článku 912g nariadenia (EHS) č. 2454/93 *mutatis mutandis*.

V takýchto prípadoch vydanie podlieha predloženiu povolenia na vyskladnenie.

2. Povolenie na vyskladnenie a kontrolný doklad uvedený v odseku 1 má sériové číslo a uvádza:

a) opis výrobkov takým spôsobom, ako je predpísané v kolónke 31 kontrolného výtlačku T5 uvedeného v článku 2 ods. 3 a ak je to vhodné aj akékoľvek iné informácie potrebné na účely kontroly;

b) počet a druh obalov a označenia a čísla uvedené na týchto obaloch;

c) hrubú a čistú hmotnosť výrobkov;

d) odkaz na uplatniteľné nariadenie;

e) informácie, ktoré sa majú uviesť v kolónkach 104 a 106 kontrolného výtlačku T5, vrátane čísla kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou.

Kontrolný doklad uvádza číslo predchádzajúceho kontrolného výtlačku T5 alebo povolenia na vyskladnenie.

Povolenie na vyskladnenie a kontrolný doklad sa uschovávajú v úrade výstupnej colnej kontroly.

3. Dotyčná osoba predloží jeden originál a dve kópie kontrolného výtlačku T5. Orgán vydávajúci kontrolný výtlačok T5 zasiela s cieľom informovať jednu kópiu agentúre, kde je zložená zábezpeka požadovaná podľa článku 5 a jednu kópiu uschováva.

4. Originál kontrolného výtlačku T5 sa vracia dotyčnej osobe alebo jej zástupcovi, ktorý ju predkladá príslušnému kontrolnému orgánu v členskom štáte použitia a/alebo miesta určenia.

5. Po náležitom potvrdení príslušným kontrolným orgánom v členskom štáte použitia a/alebo miesta určenia sa originál kontrolného výtlačku T5 posiela späť priamo agentúre, ktorá má v držbe zábezpeku uvedenú v článku 5.

Dotyčná osoba zapisuje do kolónky B kontrolného výtlačku T5 úplný názov a adresu agentúry, ktorá má v držbe zábezpeku.

▼B

6. Ak iba časť výrobkov uvedených na kontrolnom výtlačku T5 spĺňa predpísané ustanovenia, príslušný orgán uvádza v tej časti kontrolného výtlačku T5, ktorá je nazvaná „Kontrola použitia a/alebo miesta určenia“, množstvo výrobkov, ktoré splnili tieto ustanovenia a taktiež dátum alebo dátumy, keď bola operácia uskutočnená.

Článok 4

Dôkaz o tom, že sa splnili požiadavky týkajúce sa kontroly ustanovenej v článku 2 ods. 1, sa preukazuje nasledovne:

a) pre výrobky, u ktorých orgán jedného členského štátu preveroval vyskladnenie z intervenčného skladu a použitie a/alebo miesto určenia, predložením dokladov bližšie určených týmto členským štátom;

b) pre výrobky, vzhľadom na ktoré orgány jedného alebo viacerých členských štátov, iného ako je ten, v ktorom sa uskutočnilo vyskladnenie z intervenčného skladu, preverovali použitie a/alebo miesto určenia, predložením všetkých kontrolných výtlačkov T5 vydaných na kontrolu použitia a/alebo miesto určenia, riadne vyplnených a potvrdených príslušnými kontrolnými orgánmi;

c) pre výrobky, vzhľadom na ktoré orgány tak v členskom štáte, v ktorom sa uskutočnilo vyradenie z intervenčného skladu ako aj v jednom alebo vo viacerých členských štátoch, preverovali použitie a/alebo miesto určenia, predložením dokladov uvedených v písmene a) ako aj v písmene b);

d) pre výrobky, vzhľadom na ktoré sa vývozné formality a výstup z colného územia Spoločenstva uskutočnili v členskom štáte, kde sa konalo finálne spracovanie a v ktorom sa zložila zábezpeka, predložením dokladu alebo dokladov ustanovených týmto členským štátom na preukázanie vývozu a dokladov uvedených v písmene a) a/alebo v písmene b), ak sa na ne vzťahuje spracovanie.

Článok 5

1. Ak sa vyžaduje zábezpeka, aby sa zaručilo riadne použitie a/alebo miesto určenia výrobkov uvedené v článku 1, táto je zložená pred prevzatím výrobkov. Takáto zábezpeka je zložená:

a) v prípade výrobkov, ktoré sa majú spracovať alebo ktoré sa majú spracovať a vyviezť, u intervenčnej agentúry členského štátu, v ktorom sa spracovanie má uskutočniť alebo začať;

b) vo všetkých ostatných prípadoch u predávajúcej intervenčnej agentúry.

▼B

2. Ak je zábezpeka zložená u intervenčnej agentúry iného členského štátu, ako je ten, v ktorom sa nachádza predávajúca intervenčná agentúra, táto bezodkladne zasiela predávajúcej intervenčnej agentúre písomné oznámenie, v ktorom sa uvádza:

a) číslo príslušného nariadenia;

b) dátum a/alebo číslo ponuky/predaja;

c) číslo zmluvy;

d) meno kupujúceho;

e) výška zábezpeky v eurách;

f) výrobok;

g) množstvo výrobkov;

h) dátum, keď bola zábezpeka zložená;

i) použitie a/alebo miesto určenia (ak je to vhodné).

Údaje kontroluje predávajúca intervenčná agentúra.

Článok 6

1. Ak sa po uvoľnení celej zábezpeky uvedenej v článku 5 alebo jej časti zistí, že výrobky alebo ich časť nedosiahli predpísané použitie a/alebo miesto určenia, príslušný orgán členského štátu, v ktorom bola zábezpeka uvoľnená, bude požadovať v súlade s článkom 9 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 ([1]), aby príslušný prevádzkovateľ uhradil sumu rovnajúcu sa výške zábezpeky, ktorá by prepadla, keby sa toto porušenie zohľadnilo pred uvoľnením zábezpeky. Táto suma sa zvýši o úrok vypočítaný odo dňa uvoľnenia do dňa, ktorý predchádza dátumu platby.

Prijatie sumy uvedenej v prvom pododseku príslušným orgánom predstavuje vrátenie neoprávnene poskytnutej hospodárskej výhody.

2. Platba sa vykoná do 30 dní odo dňa prijatia žiadosti o platbu.

Ak lehota pre platbu nie je dodržaná, členské štáty môžu rozhodnúť, že namiesto platby sa suma, ktorá má byť prijatá, odpočíta od následných platieb príslušnému prevádzkovateľovi.

([1]) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

▼B

3. Úroková sadzba sa vypočíta v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva, pričom nesmie byť nižšia ako sadzba platná pre vymáhanie súm na vnútroštátnej úrovni.

Úrok sa nevyberie alebo sa vyberie najviac vo výške, ktorú určí členský štát podľa neoprávneného zisku, ak k uvoľneniu zábezpeky došlo v dôsledku omylu príslušného orgánu.

4. Členské štáty môžu upustiť od požiadavky na platbu uvedenú v odseku 1, ak jej suma neprevyšuje 60 EUR za predpokladu, že podľa vnútroštátneho práva sa na takéto prípady vzťahujú podobné pravidlá.

5. Suma prijatá v súlade s odsekom 1 sa uhradí platobnej agentúre a pripíše sa touto agentúrou ako príjem v prospech Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) k mesiacu jej reálneho prijatia.

Článok 7

1. Ak sa predpísané ustanovenia o použití a/alebo mieste určenia nemôžu splniť v dôsledku vyššej moci, orgán členského štátu, v ktorom sa zábezpeka zložila alebo, ak sa nezložila žiadna zábezpeka, orgán v členskom štáte, v ktorom sa uskutočnilo vyskladnenie z intervenčného skladu, na žiadosť dotyčnej osoby rozhoduje:

a) že časová lehota predpísaná na transakciu sa predlžuje na takú dobu, ktorá sa môže považovať za potrebnú vzhľadom na vyvolané okolnosti;

alebo

b) ak sa výrobky nenávratne stratili, je táto kontrola považovaná za vykonanú.

Avšak v takých prípadoch vyššej moci, kde nie sú vhodné opatrenia uvedené v písmene a) a v písmene b), príslušný orgán informuje Komisiu, ktorá môže ustanoviť potrebné opatrenia v súlade s postupom uvedenom v článku 195 nariadenia (ES) č. 1234/2007.

2. Žiadosť uvedená v odseku 1 sa podáva do 30 dní odo dňa, keď dotyčná osoba obdržala informácie, že vznikli okolnosti naznačujúce možný prípad vyššej moci, ale v rámci lehoty ustanovenej v osobitnom nariadení na podanie dôkazu potrebného na uvoľnenie zábezpeky.

3. Dotyčná osoba predkladá dôkaz o okolnostiach, ktoré pokladá za okolnosti predstavujúce vyššiu moc.

▼B

KAPITOLA II

VÝROBKY PODLIEHAJÚCE PREDPÍSANÉMU POUŽITIU A/ALEBO ŠPECIFICKÉMU MIESTU URČENIA V RÁMCI SPOLOČENSTVA

Článok 8

1. Výrobky sa považujú za také, ktoré spĺňajú predpísané použitie a/alebo miesto určenia, ak sa potvrdí, že:

a) boli spracované vzhľadom na výrobky, ktoré sa majú spracovať a/alebo majú v sebe zakomponované iné výrobky, pričom obidva spôsoby činnosti sa ďalej budú označovať ako „spracovanie“;

b) vzhľadom na výrobky, ktoré sa majú predať na priamu spotrebu ako koncentrované výrobky, sa koncentrovali, zabalili pre maloobchodný predaj a boli prevzaté maloobchodom;

c) vzhľadom na výrobky, ktoré majú spotrebovať určité inštitúcie alebo organizácie alebo armáda alebo podobné zložky, boli im dodané a prevzali ich;

a ak je to vhodné, že operácie uvedené v písmenách a), b) a c) sa vykonali v rámci predpísanej lehoty.

2. Požiadavky uvedené v odseku 1 písm. a), b) a c) predstavujú základné požiadavky v zmysle článku 20 nariadenia Komisie (EHS) č. 2220/85 ([1]).

Článok 9

1. Ak sa používa kontrolný výtlačok T5, vypĺňajú sa kolónky 103, 104, 106 a 107 v časti nazvanej „Dodatočné informácie“.

V kolónkach 104 a 106 sa uvádzajú potvrdenia bližšie určené v príslušnom nariadení.

V kolónke 106 sa tiež uvádza číslo kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou a ak je to vhodné, číslo povolenia na vyskladnenie.

V kolónke 107 sa uvádza číslo príslušného nariadenia.

2. Ak sa výrobky odosielajú do tretieho členského štátu, uplatňujú sa ustanovenia článku 22 *mutatis mutandis*.

3. Ak sa postupne za sebou uskutočnia dve alebo viac operácií v tom istom členskom štáte, uplatňujú sa ustanovenia článku 23 *mutatis mutandis*.

([1]) Ú. v. ES L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

Článok 10

Uvoľnenie zábezpeky podlieha predloženiu dôkazu uvedeného v článku 4.

Článok 11

Ak agentúra uvedená v článku 3 ods. 5 neobdrží kontrolný výtlačok T5 do troch mesiacov

a) od uplynutia lehoty stanovenej na ukončenie príslušnej operácie

alebo

b) od jeho vydania, ak sa žiadna takáto lehota nestanovila,

z dôvodu okolností mimo kontroly dotyčnej strany, môže táto strana požiadať príslušné orgány o uznanie iných dokladov ako ekvivalentu, s uvedením dôvodov na podanie tejto žiadosti a s poskytnutím sprievodných dokladov. Také sprievodné doklady musia uvádzať odkaz na kontrolný výtlačok T5 a obsahovať potvrdenie od príslušného kontrolného orgánu, že preveril použitie výrobkov, alebo že ich dal preveriť, že špecifikované použitie bolo dodržané, a dátum, keď výrobky prišli na miesto použitia a/alebo určenia.

KAPITOLA III

VÝROBKY VYVÁŽANÉ ZO SPOLOČENSTVA V NEZMENENOM STAVE

Článok 12

1. Výrobky sa považujú za také, ktoré spĺňajú predpísané miesto určenia, ak sa potvrdí, že:

a) opustili colné územie Spoločenstva v nezmenenom stave; na účely tohto nariadenia sa za dodávky, ktoré opustili colné územie Spoločenstva, považujú dodávky akýchkoľvek výrobkov určených výhradne na spotrebu na vŕtacích alebo dopravných plošinách, vrátane pracovísk poskytujúcich sprievodné služby pre takéto činnosti, umiestnených v rámci územia európskych kontinentálnych plytčín alebo v rámci územia kontinentálnych plytčín v neeurópskej časti Spoločenstva, avšak mimo trojmíľovej zóny začínajúcej od základnej čiary používanej na určenie rozsahu teritoriálnych vôd členských štátov,

alebo

b) v prípade bližšie určenom v článku 33 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009 ([1]), dosiahli svoj cieľ určenia

alebo

([1]) Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1.

▼B

c) boli umiestnené do skladu so zásobami potravín schváleného podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 612/2009

alebo

d) prešli colným vybavením na uvoľnenie na spotrebu v určitej tretej krajine, ak sa výrobky majú do tejto tretej krajiny dovážať,

a ak je to vhodné, že operácie uvedené v písmenách a) až d) sa vykonali v rámci predpísanej lehoty.

2. Požiadavky stanovené v písmenách a) až d) odseku 1 predstavujú základné požiadavky v zmysle článku 20 nariadenia (EHS) č. 2220/85 bez toho, aby to malo dosah na ustanovenia článku 16 ods. 2 tohto nariadenia.

3. V prípade, že výrobky boli umiestnené do skladu so zásobami potravín uvedeného v odseku 1 písm. c), uplatnia sa ustanovenia článkov 37 až 40 nariadenia (ES) č. 612/2009, s výnimkou článku 39 ods. 3, aj ak nie je uplatniteľná žiadna náhrada.

4. Platia ustanovenia druhého pododseku článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 612/2009.

Článok 13

1. Ak sa intervenčné výrobky majú vyviesť v nezmenenom stave, prijatie vývozného vyhlásenia colnými orgánmi sa uskutočňuje v tom členskom štáte, v ktorom boli výrobky vyskladnené zo skladu.

2. Vo vývoznom vyhlásení a v akomkoľvek sprievodnom doklade požadovanom v súlade s legislatívou Spoločenstva, podľa okolností, musí byť uvedené toto:

a) „Intervenčné výrobky s náhradou – nariadenie (ES) č. 1130/2009“

alebo

b) „Intervenčné výrobky bez náhrady – nariadenie (ES) č. 1130/2009“.

3. Aj keď sa na výrobky, ktoré sa majú vyviezť, nemôže uplatniť žiadna náhrada, považujú sa po schválení príslušného vývozného vyhlásenia za také, na ktoré sa nevzťahuje článok 23 ods. 2 zmluvy a na účel ich pohybu sa uplatňujú ustanovenia článku 340c ods. 3 písm. b) nariadenia (EHS) č. 2454/93.

4. Podmienky, pokiaľ ide o časový limit, ktorý sa pri udeľovaní náhrady musí zachovať a dôkaz, ktorý sa musí predložiť na tento účel, sú uplatniteľné, čo sa týka uvoľnenia príslušnej zábezpeky.

▼B

Článok 14

1. Ak sa použije kontrolný výtlačok T5, vypĺňajú sa kolónky 103, 104, 106, 107 a tam, kde je to potrebné aj kolónka 105 v časti nazvanej „Dodatočné informácie“.

V kolónkach 104 a 106 sa uvádzajú potvrdenia bližšie určené v príslušnom nariadení.

V kolónke 106 sa tiež uvádza:

a) číslo kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou

a

b) číslo povolenia na vyskladnenie.

V kolónke 107 sa uvádza číslo príslušného nariadenia.

2. Ak sa na uvoľnenie zábezpeky uvedenej v článku 5 a na zaplatenie náhrady požaduje kontrolný výtlačok T5 preukazujúci vývoz tovaru, príslušný orgán, ktorý má v držbe zábezpeku, bezodkladne zasiela kópiu kontrolného výtlačku T5, overenú ako vernú kópiu, priamo orgánu príslušnému na zaplatenie náhrady.

V takom prípade dotyčná osoba uvádza do kolónky 106 kontrolného výtlačku T5 tento zápis:

„Náhradu zaplatí … (pričom sa uvádza úplný názov a adresa orgánu príslušného na zaplatenie náhrady).“

3. Tam, kde na účel zaplatenia náhrady nebolo možné splniť 12-mesačný časový limit na preukázanie vývozu, v súlade s článkom 46 ods. 2 nariadenia (ES) č. 612/2009, z dôvodu administratívnych zdržaní pri zasielaní kontrolného výtlačku T5 agentúrou, ktorá má v držbe zábezpeku, orgánu príslušnému na zaplatenie náhrady, považuje sa dátum obdržania zábezpeky agentúrou aj za dátum obdržania agentúrou platiacou náhradu.

Článok 15

1. V prípade, že po schválení vývozného vyhlásenia colnicou sa výrobky zaradia do jedného z režimov ustanovených v článkoch 412 až 442a nariadenia (EHS) č. 2454/93 na prepravu do stanice miesta určenia alebo dodávky príjemcovi tovaru mimo colného územia Spoločenstva, považujú sa za vyvezené, hneď ako sa zaradia do takéhoto režimu.

▼B

2. Ak sa uplatňuje odsek 1, colný úrad výstupu, ktorý schvaľuje vývozné vyhlásenia, zabezpečuje, aby sa do dokladu vydaného ako dôkaz o vývoze uviedlo jedno z potvrdení uvedených, ako je vhodné, v článku 11 ods. 4 alebo 5 nariadenia (ES) č. 612/2009, ako dôkaz o vývoze.

3. Colný úrad výstupu môže povoliť, aby sa zmluva o preprave zmenila tak, že preprava sa skončí v rámci Spoločenstva iba vtedy, ak sa potvrdí, že buď:

a) ak sa zábezpeka zložila intervenčnej agentúre s cieľom zabezpečiť, aby sa vývoz uskutočnil, táto zábezpeka sa neuvoľnila

alebo

b) sa zložila nová zábezpeka.

Ak sa však zábezpeka uvoľnila podľa odseku 1 a výrobok v skutočnosti neopustil colné územie Spoločenstva v rámci povolenej lehoty, colný úrad výstupu informuje agentúru zodpovednú za uvoľnenie zábezpeky a čo najskôr jej poskytuje všetky potrebné podrobnosti. V takých prípadoch sa uvoľnenie považuje za vykonané omylom a ekvivalentná čiastka musí byť uhradená späť.

Článok 16

1. Uvoľnenie zábezpeky je podmienené predložením dôkazu uvedeného v článku 4.

Uvoľnenie zábezpeky je navyše podmienené predložením dôkazu uvedeného v článkoch 16 a 17 nariadenia (ES) č. 612/2009:

a) ak majú byť výrobky dovezené do konkrétnej tretej krajiny alebo

b) ak v prípadoch, kde sa výrobky majú vyviezť zo Spoločenstva, existujú vážne pochybnosti týkajúce sa skutočného miesta určenia.

Príslušné orgány členských štátov môžu požadovať dostatočný doplňujúci dôkaz, že výrobky boli skutočne umiestnené na trh dovážajúcej tretej krajiny.

Ak existujú vážne pochybnosti, pokiaľ ide o skutočné miesto určenia výrobkov, Komisia môže požadovať od členských štátov uplatnenie ustanovení tohto odseku.

2. Ak sa má výrobok doviezť do konkrétnej tretej krajiny a ak je suma náhrady odpočítaná z predajnej ceny a nie je poskytnutý príslušný dôkaz uvedený v odseku 1:

▼B

a) časť zábezpeky sa uvoľní na základe predloženia dôkazu, že výrobok opustil colné územie Spoločenstva; uvoľnená suma sa rovná najnižšej náhrade určenej v súlade s článkom 25 ods. 2 nariadenia (ES) č. 612/2009 uplatniteľným v deň prijatia vývozného colného vyhlásenia;

b) okrem sumy uvedenej v písmene a) uvoľní sa tá časť zábezpeky, ktorá zodpovedá rozdielu medzi najnižšou náhradou uvedenou v písmene a) a čiastkou náhrady uplatniteľnou v deň prijatia vývozného colného vyhlásenia do skutočnej tretej krajiny dovozu, pokiaľ táto čiastka neprekročí čiastku náhrady uplatniteľnú na povinné miesto určenia, ak:

i) vývoz do vyššie uvedenej tretej krajiny sa nemohol realizovať v dôsledku prípadu vyššej moci a

ii) je predložený dôkaz o dovoze do inej krajiny miesta určenia v súlade s odsekom 1.

Článok 17

1. Tam, kde sa uplatňujú ustanovenia článkov 186 a 187 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ([1]):

a) zábezpeka uvedená v článku 5 ods. 1 prepadá, ak sa ešte neuvoľnila;

b) čiastka zodpovedajúca zábezpeke sa musí vrátiť späť v prípade, že táto už bola uvoľnená.

2. Ak výrobky, na ktoré sa zložila zábezpeka uvedená v článku 5 ods. 1, opustia colné územie Spoločenstva a formality na získanie náhrady ešte neboli ukončené, takéto formality sa na účely článkov 185 až 187 nariadenia (EHS) č. 2913/92 považujú za ukončené a uplatňuje sa odsek 1.

3. Čiastka zábezpeky uvedenej v odsekoch 1 a 2 sa považuje za prepadnutú zábezpeku v zmysle článku 2 nariadenia Rady (EHS) č. 352/78 ([2]).

4. Dotyčná osoba preukazuje príslušnému orgánu pomocou potvrdenia vydaného príslušnou intervenčnou agentúrou, že sa splnili ustanovenia odseku 1 alebo že sa neposkytla žiadna zábezpeka.

([1]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 50, 22.2.1978, s. 1.

▼B

Článok 18

Ak agentúra uvedená v článku 3 ods. 5 neobdrží kontrolný výtlačok T5 určený na preukázanie toho, že výrobky spĺňajú predpísaný cieľ určenia uvedený v článku 12 ods. 1, do troch mesiacov od jeho vydania z dôvodu okolností, ktoré sú mimo kontroly dotyčnej strany, táto môže v súlade s ustanoveniami článku 46 ods. 3 nariadenia (ES) č. 612/2009 predložiť príslušnému orgánu odôvodnenú žiadosť, aby sa ako ekvivalent zohľadnili iné dokumenty.

KAPITOLA IV

VÝROBKY VYVÁŽENÉ ZO SPOLOČENSTVA PO SPRACOVANÍ

Článok 19

Výrobky sa považujú za spĺňajúce predpísané použitie a miesto určenia, ak sa potvrdí, že sú splnené požiadavky článkov 8 a 12.

Článok 20

Ak sa výrobky majú vyvážať po spracovaní, schvaľovanie vývozného vyhlásenia colnými orgánmi sa uskutočňuje v členskom štáte, kde sa uskutočňuje finálne spracovanie.

Článok 21

1. Ak sa výrobky po vývoze majú v nezmenenom stave odosielať na spracovanie, kontrolný výtlačok T5 vydáva predávajúca intervenčná agentúra a vypĺňajú sa kolónky 103, 104, 106 a 107 v časti nazvanej „Dodatočné informácie“.

V kolónkach 104 a 106 sa uvádzajú potvrdenia bližšie určené v príslušnom nariadení.

V kolónke 106 sa tiež uvádza:

a) číslo kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou;

b) ak je to vhodné, číslo povolenia na vyskladnenie a

c) potvrdenie „Výrobky z intervencie, ktoré sa majú zaradiť na vývoz podľa tranzitného režimu mimo Spoločenstva“.

V kolónke 107 sa uvádza číslo príslušného nariadenia.

2. Ak sa výrobky majú odosielať po spracovaní v členskom štáte, v ktorom sa konalo vyskladnenie z intervenčného skladu, na ďalšie spracovanie po vývoze, kontrolný výtlačok T5 vydáva orgán preverujúci spracovanie.

▼B

V tej časti kontrolného výtlačku T5, ktorá sa nazýva „Dodatočné informácie“ sa vypĺňajú kolónky 103, 104, 106 a 107.

V kolónkach 104 a 106 sa uvádzajú potvrdenia bližšie určené v príslušnom nariadení.

V kolónke 106 sa tiež uvádza:

a) číslo kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou a

b) potvrdenie „Výrobky z intervencie, ktoré sa majú zaradiť na vývoz podľa tranzitného režimu mimo Spoločenstva“.

V kolónke 107 sa uvádza číslo príslušného nariadenia.

3. Ak sa výrobky majú vyvážať po spracovaní a prechádzať územím jedného alebo viacerých iných členských štátov, kontrolný výtlačok T5 vydáva colný úrad výstupu pri predložení dokladu vydaného orgánom preverujúcim spracovanie. Takýto doklad si ponecháva colný úrad výstupu.

Predloženie toho dokladu sa však nevyžaduje v prípadoch, keď colný úrad výstupu preveril príslušné spracovanie.

V tej časti kontrolného výtlačku T5, ktorá sa nazýva „Dodatočné informácie“ sa vypĺňajú kolónky 103, 104, 106 a 107, a ak je to vhodné, 105.

V kolónkach 104 a 106 sa uvádzajú potvrdenia bližšie určené v príslušnom nariadení.

V kolónke 106 sa tiež uvádza:

a) číslo kúpnej zmluvy s intervenčnou agentúrou a

b) ak je to vhodné, číslo dokladu uvedeného v prvom a druhom pododseku.

V kolónke 107 sa uvádza číslo príslušného nariadenia.

4. Ak sa na uvoľnenie záruky uvedenej v článku 5 a na zaplatenie náhrady požaduje kontrolný výtlačok T5 preukazujúci vývoz tovaru, príslušný orgán, ktorý má v držbe zábezpeku, bezodkladne zasiela kópiu kontrolného výtlačku T5, overenú ako vernú kópiu, priamo orgánu príslušnému na zaplatenie náhrady.

▼B

V takom prípade dotyčná osoba uvádza do kolónky 106 kontrolného výtlačku T5 tento zápis:

„Náhradu zaplatí… (pričom sa uvedie členský štát a úplný názov a adresa orgánu príslušného na zaplatenie náhrady).“

Článok 22

1. Ak sa výrobky odoslali do iného členského štátu na spracovanie a spracované výrobky:

a) sa majú poslať do tretieho členského štátu alebo iného členského štátu na ďalšie spracovanie

alebo

b) musia prejsť cez územie tretieho členského štátu alebo iného členského štátu na účel vývozu,

potom príslušný orgán uvedený v článku 21 ods. 2 alebo ods. 3, ako je vhodné, vydáva jednu alebo viac kópií kontrolného výtlačku T5.

Kópia alebo kópie kontrolného výtlačku T5 sa vypĺňajú:

a) tam, kde sa uplatňuje písmeno a) prvého pododseku, ako je uvedené v článku 21 ods. 2 písm. b);

b) tam, kde sa uplatňuje písmeno b) prvého pododseku, ako je uvedené v článku 21 ods. 3 písm. b),

použitím informácií uvedených v origináli kontrolného výtlačku T5. Okrem toho sa do kolónky 106 kópie alebo kópií kontrolného výtlačku T5 zapisuje registračné číslo a dátum vydania predchádzajúceho dokladu a názov orgánu, ktorý ho vydal.

2. V prípade uvedenom v odseku 1, príslušný orgán, ktorý preveroval operáciu, po náležitom potvrdení, bezodkladne vracia originál kontrolného výtlačku T5 priamo agentúre uvedenej v článku 3 ods. 5 a v origináli kontrolného výtlačku T5 uvádza do kolónky s názvom „Kontrola použitia a/alebo miesta určenia“, že výrobok sa odoslal do iného členského štátu na ďalšie spracovanie, balenie, prevzatie alebo vývoz. V origináli kontrolného výtlačku T5 sa uvádza registračné číslo alebo čísla kontrolných výtlačkov T5 vydaných na tento účel alebo odkaz na ne.

3. Doklad uvedený v článku 4 písm. a) musí obsahovať podobné potvrdenia ako sú ustanovené v odseku 2.

▼B

Článok 23

1. Ak sa postupne uskutočňujú dve alebo viac operácií okrem vývozu (ako sú: spracovanie, balenie, prevzatie) v tom istom členskom štáte, takýto členský štát môže rozhodnúť, že tieto operácie sa považujú za jednu operáciu. V takom prípade sa nevydáva žiadny kontrolný výtlačok T5, kým sa neuskutočnia všetky príslušné operácie.

Originál kontrolného výtlačku T5 sa vracia agentúre uvedenej v článku 3 ods. 5 po vykonaní kontrol všetkých príslušných operácií. Členské štáty prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie riadneho fungovania takého systému.

2. Ak členské štáty rozhodnú, aby sa nepoužil postup uvedený v odseku 1, vydáva príslušný orgán následne po každej operácii kontrolný výtlačok T5. Príslušný orgán, ktorý preveroval operáciu uvádza na kontrolnom výtlačku T5 do kolónky s názvom „Kontrola použitia a/alebo miesta určenia“, že výrobok sa posielal v rámci toho istého členského štátu na ďalšie spracovanie, balenie prevzatie alebo vývoz. V origináli kontrolného výtlačku T5 sa uvádza registračné číslo alebo čísla kontrolných výtlačkov T5 vydaných na tento účel alebo odkaz na ne.

3. Doklad uvedený v článku 4 písm. a) musí obsahovať podobné potvrdenia ako sú ustanovené v odseku 2.

Článok 24

Článok 11, článok 13 ods. 2, 3 a 4, článok 14 ods. 3 a články 15 až 18 sa uplatňujú na túto kapitolu.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 25

1. Členské štáty oznamujú Komisii úplný názov a adresu príslušných kontrolných orgánov uvedených v článku 2 ods. 1. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty.

2. Členské štáty každý štvrťrok informujú Komisiu o prípadoch, v ktorých uplatnili článok 7 ods. 1, pričom bližšie špecifikujú vyvolané okolnosti, príslušné množstvá a prijaté opatrenia.

▼B

3. Členské štáty posielajú Komisii každý rok 1. marca a 1. septembra úradné výkazy uvádzajúce počet žiadostí podaných podľa článku 11 alebo 18, odôvodnenie, ak je známe, pre prípad, keď sa kontrolný výtlačok T5 nevrátil, príslušné množstvá a charakter dokladov prijatých ako ekvivalent.

▼M1

4. Notifikácie a oznámenia informácií uvedené v článkoch 2 a 7 a v tomto článku sa podávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 ([1]).

▼B

Článok 26

Nariadenie (EHS) č. 3002/92 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 27

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.

▼B

PRÍLOHA I

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

Nariadenie Komisie (EHS) č. 3002/92	(Ú. v. ES L 301, 17.10.1992, s. 17).
Nariadenie Komisie (EHS) č. 75/93	(Ú. v. ES L 11, 19.1.1993, s. 5).
Nariadenie Komisie (EHS) č. 1938/93	(Ú. v. ES L 176, 20.7.1993, s. 12).
Nariadenie Komisie (ES) č. 770/96	(Ú. v. ES L 104, 27.4.1996, s. 13).

▼B

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1 a 2	článok 1 ods. 1 a 2
článok 1 ods. 3	—
článok 1 ods. 4	článok 1 ods. 3
článok 2 ods. 1 prvý a druhý pododsek	článok 2 ods. 1 prvý a druhý pododsek
článok 2 ods. 1 tretí pododsek	—
článok 2 ods. 2 prvý pododsek úvodné slová a prvá a druhá zarážka	článok 2 ods. 2 prvý pododsek
článok 2 ods. 2 druhý pododsek úvodné slová	článok 2 ods. 2 druhý pododsek úvodné slová
článok 2 ods. 2 druhý pododsek prvá zarážka	článok 2 ods. 2 druhý pododsek písm. a)
článok 2 ods. 2 druhý pododsek druhá zarážka	článok 2 odsek 2 druhý pododsek písm. b)
článok 2 ods. 2 tretí pododsek	článok 2 ods. 2 tretí pododsek
článok 2 ods. 3 prvý pododsek úvodné slová	článok 2 ods. 3 prvý pododsek úvodné slová
článok 2 ods. 3 prvý pododsek prvá zarážka	článok 2 ods. 3 prvý pododsek písm. a)
článok 2 ods. 3 prvý pododsek druhá zarážka	článok 2 ods. 3 prvý pododsek písm. b)
článok 2 ods. 3 druhý pododsek	článok 2 ods. 3 druhý pododsek
článok 2 ods. 4 prvý pododsek	článok 2 ods. 4 prvý pododsek
—	článok 2 ods. 4 druhý pododsek
článok 2 ods. 4 druhý pododsek	článok 2 ods. 4 tretí pododsek
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek úvodné slová	článok 3 ods. 1 prvý pododsek úvodné slová
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek prvá zarážka	článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. a)
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek druhá zarážka	článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. b)
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek tretia zarážka úvodné slová	článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c) úvodné slová
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek tretia zarážka prvá podzarážka	článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c) bod i)
článok 3 ods. 1 písm. a) prvý pododsek tretia zarážka druhá podzarážka	článok 3 ods. 1 prvý pododsek písm. c) bod ii)
článok 3 ods. 1 písm. a) druhý pododsek	článok 3 ods. 1 druhý pododsek
článok 3 ods. 1 písm. a) tretí pododsek úvodné slová	článok 3 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová

▼B

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 3 ods. 1 písm. a) tretí pododsek prvá zarážka	článok 3 ods. 1 tretí pododsek písm. a)
článok 3 ods. 1 písm. a) tretí pododsek druhá zarážka	článok 3 ods. 1 tretí pododsek písm. b)
článok 3 ods. 1 písm. a) štvrtý pododsek	článok 3 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek úvodné slová	článok 3 ods. 2 prvý pododsek úvodné slová
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek prvá zarážka	článok 3 ods. 2 prvý pododsek písm. a)
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek druhá zarážka	článok 3 ods. 2 prvý pododsek písm. b)
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek tretia zarážka	článok 3 ods. 2 prvý pododsek písm. c)
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek štvrtá zarážka	článok 3 ods. 2 prvý pododsek písm. d)
článok 3 ods. 1 písm. b) prvý pododsek piata zarážka	článok 3 ods. 2 prvý pododsek písm. e)
článok 3 ods. 1 písm. b) druhý pododsek	článok 3 ods. 2 druhý pododsek
článok 3 ods. 1 písm. b) tretí pododsek	článok 3 ods. 2 tretí pododsek
článok 3 ods. 1 písm. c)	článok 3 odsek 3
článok 3 ods. 1 písm. d)	článok 3 odsek 4
článok 3 ods. 2	článok 3 ods. 5
článok 3 ods. 3	článok 3 ods. 6
článok 4	článok 4
článok 5 ods. 1 úvodná časť	článok 5 ods. 1 úvodná časť
článok 5 ods. 1 prvá zarážka	článok 5 ods. 1 písm. a)
článok 5 ods. 1 druhá zarážka	článok 5 ods. 1 písm. b)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek úvodná časť	článok 5 ods. 2 prvý pododsek úvodná časť
článok 5 ods. 2 prvý pododsek prvá zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. a)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek druhá zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. b)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek tretia zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. c)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek štvrtá zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. d)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek piata zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. e)

▼B

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 5 ods. 2 prvý pododsek šiesta zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. f)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek siedma zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. g)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek ôsma zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. h)
článok 5 ods. 2 prvý pododsek deviata zarážka	článok 5 ods. 2 prvý pododsek písm. i)
článok 5 ods. 2 druhý pododsek	článok 5 ods. 2 druhý pododsek
článok 5a	článok 6
článok 6	článok 7
článok 7	článok 8
článok 8 ods. 1 prvý pododsek	článok 9 ods. 1 prvý pododsek
článok 8 ods. 1 druhý pododsek	článok 9 ods. 1 druhý pododsek
článok 8 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová a prvá a druhá zarážka	článok 9 ods. 1 tretí pododsek
článok 8 ods. 1 štvrtý pododsek	článok 9 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 8 ods. 2 a 3	článok 9 ods. 2 a 3
článok 9	článok 10
článok 10 úvodné slová	článok 11 úvodné slová
článok 10 prvá zarážka	článok 11 písm. a)
článok 10 druhá zarážka	článok 11 písm. b)
článok 10 záverečná časť	článok 11 záverečná časť
článok 11	článok 12
článok 12 ods. 1	článok 13 ods. 1
článok 12 ods. 2 úvodné slová	článok 13 ods. 2 úvodné slová
článok 12 ods. 2 prvá zarážka	článok 13 ods. 2 písm. a)
článok 12 ods. 2 druhá zarážka	článok 13 ods. 2 písm. b)
článok 12 ods. 3	článok 13 ods. 3
článok 12 ods. 4	článok 13 ods. 4
článok 13 ods. 1 prvý pododsek	článok 14 ods. 1 prvý pododsek
článok 13 ods. 1 druhý pododsek	článok 14 ods. 1 druhý pododsek
článok 13 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová	článok 14 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová
článok 13 ods. 1 tretí pododsek prvá zarážka	článok 14 ods. 1 tretí pododsek písm. a)

▼B

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 13 ods. 1 tretí pododsek druhá zarážka	článok 14 ods. 1 tretí pododsek písm. b)
článok 13 ods. 1 štvrtý pododsek	článok 14 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 13 ods. 2	článok 14 ods. 2
článok 13 ods. 3	článok 14 ods. 3
článok 14 ods. 1 a 2	článok 15 ods. 1 a 2
článok 14 ods. 3 prvý pododsek úvodné slová	článok 15 ods. 3 prvý pododsek úvodné slová
článok 14 ods. 3 prvý pododsek prvá zarážka	článok 15 ods. 3 prvý pododsek písm. a)
článok 14 ods. 3 prvý pododsek druhá zarážka	článok 15 ods. 3 prvý pododsek písm. b)
článok 14 ods. 3 druhý pododsek	článok 15 ods. 3 druhý pododsek
článok 15 ods. 1 prvý pododsek úvodné slová	článok 16 ods. 1 prvý pododsek
článok 15 ods. 1 prvý pododsek záverečná časť	článok 16 ods. 1 druhý pododsek úvodné slová
článok 15 ods. 1 prvý pododsek prvá a druhá zarážka	článok 16 ods. 1 druhý pododsek písmená a) a b)
článok 15 ods. 1 druhý pododsek	článok 16 ods. 1 tretí pododsek
článok 15 ods. 1 tretí pododsek	článok 16 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 15 ods. 2 úvodné slová	článok 16 ods. 2 úvodné slová
článok 15 ods. 2 písm. a)	článok 16 ods. 2 písm. a)
článok 15 ods. 2 písm. b) úvodná časť	článok 16 ods. 2 písm. b) úvodná časť
článok 15 ods. 2 písm. b) prvá zarážka	článok 16 ods. 2 písm. b) bod i)
článok 15 ods. 2 písm. b) druhá zarážka	článok 16 ods. 2 písm. b) bod ii)
článok 16 ods. 1 úvodné slová	článok 17 ods. 1 úvodné slová
článok 16 ods. 1 prvá zarážka	článok 17 ods. 1 písm. a)
článok 16 ods. 1 druhá zarážka	článok 17 ods. 1 písm. b)
článok 16 ods. 2	článok 17 ods. 2
článok 16 ods. 3	článok 17 ods. 3
článok 16 ods. 4	článok 17 ods. 4
článok 17	článok 18
článok 18	článok 19
článok 19	článok 20

▼B

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 20 ods. 1 prvý pododsek	článok 21 ods. 1 prvý pododsek
článok 20 ods. 1 druhý pododsek	článok 21 ods. 1 druhý pododsek
článok 20 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová	článok 21 ods. 1 tretí pododsek úvodné slová
článok 20 ods. 1 tretí pododsek prvá zarážka	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. a)
článok 20 ods. 1 tretí pododsek druhá zarážka	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. b)
článok 20 ods. 1 tretí pododsek tretia zarážka	článok 21 ods. 1 tretí pododsek písm. c)
článok 20 ods. 1 štvrtý pododsek	článok 21 ods. 1 štvrtý pododsek
článok 20 ods. 2 písm. a)	článok 21 ods. 2 prvý pododsek
článok 20 ods. 2 písm. b) prvý pododsek	článok 21 ods. 2 druhý pododsek
článok 20 ods. 2 písm. b) druhý pododsek	článok 21 ods. 2 tretí pododsek
článok 20 ods. 2 písm. b) tretí pododsek úvodné slová	článok 21 ods. 2 štvrtý pododsek úvodné slová
článok 20 ods. 2 písm. b) tretí pododsek prvá zarážka	článok 21 ods. 2 štvrtý pododsek písm. a)
článok 20 ods. 2 písm. b) tretí pododsek druhá zarážka	článok 21 ods. 2 štvrtý pododsek písm. b)
článok 20 ods. 2 písm. b) štvrtý pododsek	článok 21 ods. 2 piaty pododsek
článok 20 ods. 3 písm. a)	článok 21 ods. 3 prvý a druhý pododsek
článok 20 ods. 3 písm. b) prvý pododsek	článok 21 ods. 3 tretí pododsek
článok 20 ods. 3 písm. b) druhý pododsek	článok 21 ods. 3 štvrtý pododsek
článok 20 ods. 3 písm. b) tretí pododsek úvodné slová	článok 21 ods. 3 piaty pododsek úvodné slová
článok 20 ods. 3 písm. b) tretí pododsek prvá zarážka	článok 21 ods. 3 piaty pododsek písm. a)
článok 20 ods. 3 písm. b) tretí pododsek druhá zarážka	článok 21 ods. 3 piaty pododsek písm. b)
článok 20 ods. 3 písm. b) štvrtý pododsek	článok 21 ods. 3 šiesty pododsek
článok 20 ods. 4	článok 21 ods. 4
článok 21 ods. 1 prvý pododsek úvodné slová	článok 22 ods. 1 prvý pododsek úvodné slová
článok 21 ods. 1 prvý pododsek prvá zarážka	článok 22 ods. 1 prvý pododsek písm. a)

▼B

Nariadenie (EHS) č. 3002/92	Toto nariadenie
článok 21 ods. 1 prvý pododsek druhá zarážka	článok 22 ods. 1 prvý pododsek písm. b)
článok 21 ods. 1 prvý pododsek záverečné slová	článok 22 ods. 1 prvý pododsek záverečné slová
článok 21 ods. 1 druhý pododsek úvodné slová	článok 22 ods. 1 druhý pododsek úvodné slová
článok 21 ods. 1 druhý pododsek prvá zarážka	článok 22 ods. 1 druhý pododsek písm. a)
článok 21 ods. 1 druhý pododsek druhá zarážka	článok 22 ods. 1 druhý pododsek písm. b)
článok 21 ods. 1 druhý pododsek záverečné slová	článok 22 ods. 1 druhý pododsek záverečné slová
článok 21 ods. 2	článok 22 ods. 2
článok 21 ods. 3	článok 22 ods. 3
článok 22	článok 23
článok 23	článok 24
článok 24	článok 25
článok 25	—
—	článok 26
článok 26	článok 27
—	príloha I
—	príloha II